

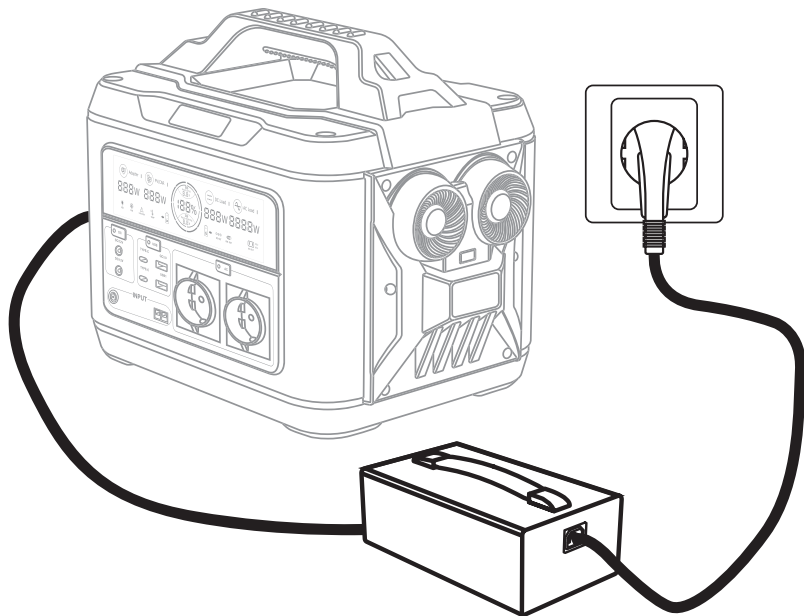
Обов'язково ознайомтеся  
перед початком роботи!

Інструкція



## Зарядний пристрій для прискороного заряджання LiFePo4 батарей

KS 37A-FC





Дякуємо Вам за вибір продукції **Könner & Söhnen®**. Ця інструкція містить стислий опис техніки безпеки, використання і налагодження. Більш детальну інформацію ви можете знайти на сайті офіційного виробника у розділі підтримка: **konner-sohnen.com/manuals**

Також перейти у розділ підтримки та завантажити повну версію інструкції можна, просканувавши QR код, або на сайті офіційного імпортера **Könner & Söhnen®**: **www.konner-sohnen.com**



*Ми піклуємось про навколишнє середовище, тому вважаємо доцільним економити кількість витраченого паперу та залишаємо у друкованому вигляді стислий опис найважливіших розділів.*



**Обов'язково ознайомтеся з повною версією інструкції перед початком використання!**



Виробником продукції **Könner & Söhnen®**: можуть бути внесені деякі зміни, які можуть бути не відображені в даній інструкції, а саме: Виробник залишає за собою право на внесення змін у дизайн, комплектацію та конструкцію виробу. Зображення та малюнки в інструкції з експлуатації є схематичними та можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на продукції.

В кінці інструкції міститься контактна інформація, якою Ви можете користатись в разі виникнення проблем. Вся інформація в даній інструкції по експлуатації є найсвіжішою на момент друку. Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті офіційного імпортера: **www.konner-sohnen.com**



**УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!**



**Недотримання рекомендації, що позначена цим знаком, може призвести до серйозних травм або загибелі оператора чи сторонніх осіб.**



**ВАЖЛИВО!**



**Корисна інформація у використанні апарату.**

## ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИСТРОЮ

1

Щоб зменшити ризик виходу з ладу акумуляторної батареї, дотримуйтеся інструкцій та вказівок щодо неї та будь-якого іншого обладнання, яке буде використовуватися разом із нею. Ознайомтеся із маркуваннями заходами застереження на цих продуктах.

- Зберігати у недоступному для дітей місці.
- Використовуйте лише пристрої, які рекомендує або реалізує виробник зарядного пристрою. Використання nereкомендованих пристроїв може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.
- Розташуйте шнур живлення зарядного пристрою так, щоб він не був натягнутий, на нього не можна було наступити або пошкодити його.
- Не вмикайте зарядний пристрій, якщо він зазнав різкого удару, падіння або пошкодження. Віднесіть пристрій до кваліфікованого спеціаліста для перевірки та ремонту.
- Не розбирайте зарядний пристрій. За потреби обслуговування або ремонту зверніться до кваліфікованого спеціаліста.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, від'єднайте зарядний пристрій від розетки перед проведенням будь-яких робіт із обслуговування або чищення.
- Не використовуйте подовжувач.
- Завжди заряджайте акумулятор у добре провітрюваному приміщенні.
- Не встановлюйте зарядний пристрій на легкозаймисті матеріали, такі як килимові покриття, оббивку, папір, картон тощо.
- **НИКОЛИ** не пальть і не допускайте появи іскор або відкритого полум'я поблизу.
- Не використовуйте зарядний пристрій під дощем або снігом.

- У разі вимкнення зарядного пристрою тягніть за штепсель, а не за шнур. Смикаючи за шнур, ви можете пошкодити шнур або штепсель.
- Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим шнуром або штепселем.



**ВАЖЛИВО!**



Цей зарядний пристрій призначений для використання від мережі живлення з номінальною напругою 230В. Штекер повинен бути вставлений у розетку, а розетка повинна бути правильно встановлена та заземлена відповідно до всіх місцевих правил та регламентів. Контакти штекеру повинні відповідати розетці.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2

Модель	KS 37A-FC*
Тип акумулятора	LiFePo4
Вихідна потужність	1000 Вт
Макс. вихідна напруга	28 В ± 0.2 В
Вихідний струм	37 А ± 2%
Ефективність перетворення	≥ 85%
Номінальна вхідна напруга	200-230 В, АС/50 Гц
Матеріал корпусу	чорний алюміній
Робоча температура	-10 °С +55 °С
Температура зберігання	-20 °С +70 °С
Вологість	5%–90%
Захист	Програмний захист від перенапруги Захист від перегріву Захист від перенавантаження Захист від короткого замикання Захист від зворотної полярності
Розміри (ДхШхВ), мм	260x158x91
Вага нетто, кг	4.3

\*Підходить тільки для портативних електростанцій KS 3000PS-FC.



**ВАЖЛИВО!**

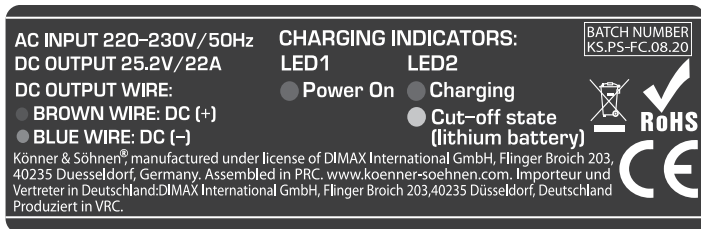


Виробник залишає за собою право на внесення змін до комплектації, дизайну та конструкції виробів. Зображення в інструкції схематичні і можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на виробі.

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

3

Для того щоб **зарядити портативну електростанцію** потрібно спочатку підключити зарядний пристрій до батареї, а потім увімкніть в розетку. Потім зверніть увагу на індикацію на зарядному пристрої.



Повинні засвітитися індикатор 1, який означає що зарядний пристрій ввімкнено та індикатор номер 2, який означає, що відбувається зарядка батареї. Індикатор номер 3 (зелений - означає що батарея від'єднана від зарядного пристрою.

**Закінчення роботи зарядного пристрою:** спочатку від'єднайте зарядний пристрій від електромережі, а потім від батареї. Складіть зарядний пристрій.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

4

Мінімальний догляд може забезпечити справну роботу зарядного пристрою протягом багатьох років.

- Періодичне чищення корпусу зарядного пристрою м'якою тканиною дозволить зберегти покриття та запобігти корозії.
- Акуратно змотайте вхідні та вихідні дроти для зберігання зарядного пристрою. Це дозволить запобігти випадковому пошкодженню шнурів та зарядного пристрою.
- Зберігайте зарядний пристрій від'єднаним від розетки змінного струму у вертикальному положенні.
- Зберігайте зарядний пристрій у прохолодному сухому місці.

## УМОВИ ГАРАНТІЇ

5

На зарядний пристрій **Könnner & Söhnen®** діє гарантія один рік з моменту продажу товару, що підтверджується записом і печаткою продавця в гарантійному талоні. Протягом гарантійного терміну всі несправності, що виникли за вини виробника, усуваються безкоштовно.

Умови гарантії продукції **Könnner & Söhnen®** ретельно описані у Вашому гарантійному талоні, який обов'язково видається при купівлі.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 142

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Fast Li-Ion battery charger "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS 22A-FC, KS 40A-FC, KS 37A-FC

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
Directive 2011/65/EU (RoHS) as last amended by  
Directive (EU) 2015/863

Applied Standards: EN 55032:2015  
EN 61000-3-3:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55035:2017  
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013  
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-7-1:2015,  
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015,  
IEC 62321-8:2017



**Issued Date:** 2022-11-10  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P. *P. Fomin*

**DIMAX**  
International  
GmbH  
Steuer-Nr.: 103 5722 2493  
UStIdNr: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## КОНТАКТИ

### Deutschland:

DIMAX International GmbH  
Flinger Broich 203 -FortunaPark-  
40235 Düsseldorf, Deutschland  
koenner-soehnen.com

### Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

### Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

### Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

### Sonstiges

info@dimaxgroup.de

---

### Polska:

DIMAX International  
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warczawska,  
306B 05-082 Stare Babice,  
info.pl@dimaxgroup.de

---

### Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47, 02222,  
м. Київ, Україна

sales@ks-power.com.ua

---